

EL COMERCIO ENTRE RUSIA Y ARGENTINA: TENDENCIAS RECIENTES*

Alina V. Shcherbakova

Ph.D. (Economía), prof. (ashcherbakova@hse.ru)

Universidad Nacional de Investigaciones “Escuela Superior de Economía”
Myasnitskaya 20, Moscú, 101000, Federación de Rusia

Recibido el 3 de octubre de 2016

Resumen: *En el artículo se analiza la evolución de las relaciones comerciales entre Rusia y Argentina, incluyendo cambios en la nomenclatura del comercio bilateral en el contexto de los acontecimientos históricos y políticos. La autora examina las posiciones de los dos países en las relaciones comerciales bilaterales, presenta ejemplos de los cambios de la intensidad de las interacciones y sus causas. Se presta especial atención al comercio de alimentos en el contexto de la “crisis de Ucrania” y de los artículos energéticos. Los cuadros compuestos por la autora demuestran claramente la evolución del intercambio comercial relacionado con la coyuntura económica y política externa.*

Palabras clave: *comercio exterior de Argentina, comercio exterior de Rusia, la transformación de la estructura del comercio, alimentos*

THE TRADE BETWEEN RUSSIA AND ARGENTINA: RECENT TRENDS

Alina V. Shcherbakova

PhD. (Economics), prof. (ashcherbakova@hse.ru)

National Research University “Higher School of Economics”
Myasnitskaya 20, Moscow, 101000, Russian Federation

Received on October 3, 2016

* Este artículo fue preparado con el apoyo financiero del Fondo Científico Humanitario de Rusia, proyecto № 15-07-00019.

Abstract: *This article is aimed at analyzing the evolution of bilateral trade between Russia and Argentina, including the changes of the trade structure under political and historical context. The author analyzes positions of both countries in bilateral trade and exemplifies the changes of the cooperation intensity and its causes. Special attention is paid to the food trade in the context of the “Ukrainian crisis” and to the energy trade. The tables, compiled by the author, demonstrate clearly the evolution of mutual trade between the two countries according to the external economic and political situation.*

Keywords: *foreign trade of Argentina, Russian foreign trade, the transformation of the trade structure, food*

ТОРГОВЫЙ ОБМЕН МЕЖДУ РОССИЕЙ И АРГЕНТИНОЙ: НОВЕЙШИЕ ТЕНДЕНЦИИ*

Алина Васильевна Щербакова

*Канд. экон. наук, доцент Деп-та мировой экономики
(ashcherbakova@hse.ru)*

Национальный исследовательский университет «Высшая школа
экономики»
101000, Москва, Мясницкая 20

Статья получена 3 октября 2016 г.

Аннотация: *В статье анализируется эволюция торговых отношений между Россией и Аргентиной, включая изменение номенклатуры взаимной торговли в контексте исторических и политических событий. Автор рассматривает положение обеих стран в торговых связях друг друга, приводит примеры изменений интенсивности взаимодействия и их причины. Особое внимание в статье уделяется торговле продовольственными товарами в контексте «украинского кризиса» и продукцией топливно-энергетического комплекса. Составленные автором таблицы наглядно демонстрируют эволюцию взаимного торгового оборота двух стран в зависимости от внешней экономической и политической конъюнктуры.*

Ключевые слова: *внешняя торговля Аргентины, внешняя торговля России, трансформация номенклатуры торговли, продовольствие*

Argentina es el mayor y más inveterado socio comercial para Rusia de todos los países de América Latina. Con este país se despliega continuamente un diálogo político dinámico, y se mantienen, además, intercambios culturales y humanitarios bastante amplios. La trayectoria histórica de los contactos bilaterales entre nuestros países, su estructura y carácter, superan considerablemente, en conjunto, los lazos más que con cualquier otro Estado de América Latina y, recuerdan las relaciones de Rusia con países tales como España y Portugal [1, p. 58]. Las relaciones entre Argentina y Rusia se basan en el cimiento sólido de una cooperación de muchos años y abarcan todas las esferas de la interacción, a saber, la economía y el comercio, la política y la diplomacia, la cooperación técnico-militar, los vínculos científicos, culturales y humanitarios [2, p. 8].

Argentina y Rusia firmaron en 1913 la Convención de comercio y navegación que preveía la concesión mutua de un régimen de la nación más favorecida en el comercio y la navegación. Valga destacar que, en ese período, el intercambio comercial revestía un carácter irregular y se plasmaba, en buena parte, no directamente sino a través de intermediarios. Rusia suministraba a Argentina rieles, celulosa, queroseno, manganeso, y compraba cueros y taninos para el curtido de pieles [3, p. 39].

Sin embargo, después de la revolución de octubre de 1917, el gobierno de Argentina no reconoció el nuevo poder soviético y prohibió el comercio con nuestro país. Las relaciones comerciales directas iban a renovarse tan solo en 1927 pero, ya en 1933 fueron oficialmente interrumpidas. Como resultado, el comercio soviético-argentino se realizó por largo tiempo en volúmenes irrelevantes y a través de terceros países.

Los contactos comerciales y económicos permanentes fueron normalizados después de que, el 6 de junio de 1946 Argentina estableciera relaciones diplomáticas con la URSS, o sea que en 2016 nuestros estados celebraron el septuagésimo aniversario de tal acontecimiento emblemático en la vida de los dos países. En aquel período, Argentina emprendió una serie de medidas que contribuyeron a la organización de las relaciones interestatales soviético-argentinas. Moscú y Buenos Aires firmaron en 1953 el primer convenio comercial entre la URSS y un país de América Latina y en 1955 en la capital argentina (por vez primera también en la región latinoamericana) se presentó una exposición industrial soviética que fue visitada por el presidente Juan Domingo Perón, quien estampara una elogiosa inscripción en el libro de visitas.

El punto más elevado del intercambio comercial de postguerra iba a registrarse en los años 80, vinculado a importaciones soviéticas intensas desde Argentina, de trigo, maíz, soya, aceite vegetal, carne y otras mercancías del sector agroindustrial del país trasandino. Mientras que Argentina compraba en la URSS equipos energéticos, metalúrgicos, además de maquinarias para la construcción de carreteras [3, pp. 40-41].

Después de la desintegración de la Unión Soviética, autoridades y círculos de negocios de Argentina comenzaron gradualmente a estructurar las relaciones comerciales y económicas con un nuevo actor del mercado mundial, que era la Federación de Rusia. Y si a partir de 1991 hasta 2007 sobrevino un acercamiento progresivo de los dos estados, a partir de 2008 hasta el 2014, las relaciones alcanzaron el nivel más elevado, gracias a la inclusión de los países de América Latina a la lista de los socios prioritarios de Rusia [4], lo que fue confirmado

también por los Decretos de mayo de 2012 del presidente de Rusia [5]. El año 2015 marcó el comienzo de un periodo nuevo de cooperación, cuando durante la visita hecha a Moscú por la presidenta de Argentina, Cristina Fernández de Kirchner, fue firmado un documento sobre la elevación de las relaciones bilaterales ruso-argentinas hasta el nivel de la asociación integral estratégica [4].

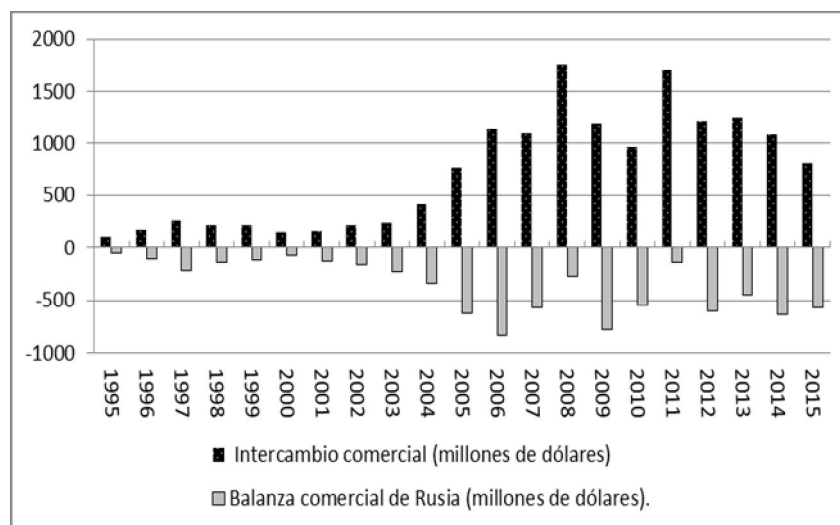
Actualmente, por el volumen del intercambio comercial Argentina ocupa un lugar destacado entre los estados latinoamericanos, aunque su cuota dentro del comercio exterior general de Rusia es relativamente pequeña. En particular, según el balance de 2015, en Argentina recayó tan solo el 0,01% de todo el volumen de las exportaciones de Rusia, y un 0,4% de su volumen de importaciones [6].

Rusia tampoco figura entre los socios económicos y comerciales principales de Argentina: en 2015, sobre nuestro país recayó tan solo el 0,8% de las exportaciones argentinas, y el 1,1% de las importaciones. Al mismo tiempo, el mercado de Rusia es considerado por los argentinos como uno de los más promisorios, desde el punto de vista de la venta de su producción, sobre todo agrícola.

Según la Gráfica 1 se puede constatar un crecimiento drástico del comercio bilateral a partir de 2005. Y aunque los años más sobresalientes fueron el 2008 y el 2011, cuando el intercambio llegó a los US\$1.700 millones, el nivel actual del comercio, a pesar de su disminución, continúa siendo diez veces superior que a fines del siglo XX y principios del XXI. Además, la balanza comercial para Rusia fue y sigue siendo negativa, mientras que su saldo muestra la tendencia al incremento del déficit.

Gráfico 1

Intercambio comercial entre Rusia y Argentina
(millones de dólares)



Fuente: elaborado por la autora en base de datos de la UNCTAD, http://unctadstat.unctad.org/wds/ReportFolders/reportFolders.aspx?sCS_Cho senLang=en

La estructura del comercio bilateral es la siguiente. En las exportaciones de Argentina a Rusia, en 2015, predominan las frutas y nueces, carne, quesos, forraje, tabaco, mantequilla, leche y bebidas alcohólicas. Es interesante destacar que, en 1995, la estructura de las exportaciones argentinas a Rusia tenía una nomenclatura distinta. Pues, en el primer lugar figuraban el aceite vegetal, luego forraje, vestuario, café, derivados del petróleo, calzado, té y mate [7]. Así las cosas, la nomenclatura de las exportaciones argentinas se iba a desplazar hacia la producción de alimentos de zonas templadas. Valga subrayar que, en la encrucijada de los siglos XX y XXI, la producción de

las zonas templadas, cuyos exportadores son, tradicionalmente, los países desarrollados comenzó a tener popularidad creciente en los mercados de los países en desarrollo y de los con economía en transición. Como resultado, dichas mercancías desplazaron del mercado la producción de la agricultura tropical, y los así llamados “bienes coloniales” [6, p. 283]. En relación con esto, muchos países en desarrollo, entre ellos Argentina, reorganizaron la nomenclatura de sus exportaciones a favor del dominio de los bienes agrícolas de las zonas templadas que tienen demanda creciente.

Veamos la estructura de las exportaciones de Rusia a Argentina en 2015. El rubro principal de los bienes suministrados a Argentina desde Rusia son el petróleo y sus derivados, que ocupan el 35% de todas las exportaciones. En el segundo lugar sobresalen los fertilizantes agrícolas (el 26%) [6]. A continuación vienen los barcos, el acero de aleación, papeles y cartones, azufre, hierro y aluminio. Destaquemos que, comparando con la situación de hace veinte años, en 1995 las posiciones líderes en las exportaciones rusas hasta Argentina las ocupaban los abonos (40%), mientras que la cuota del petróleo y derivados sumaba tan solo un 8% [6]. Tal circunstancia obedece al hecho de que en 1995 el peso específico de Rusia en el volumen general de las importaciones argentinas de combustible era de solo un 0,2% [9], y nuestro país se encontraba en el trigésimo puesto en volumen de suministro de tal categoría de mercancías a Argentina (ver Cuadro 1). Pero, ya hacia 2003 Rusia ocupó el segundo lugar en exportaciones de combustible al mercado de Argentina (después de Paraguay), y en 2005, cediendo levemente sus posiciones, descendió al quinto lugar.

Cuadro 1

Cuota de Rusia dentro de los suministros mundiales de portadores energéticos a Argentina

N	1995		2003		2015	
	País	Millon. dols	País	Millon dols.	País	Millon dols
1	EE.UU.	101,7	Paraguay	185,3	Bolivia	1403,8
2	Bolivia	97,9	Rusia	39,7	EE.UU	1285,9
3	Italia	90,1	Nigeria	37,6	Trinidad y Tobago	938,3
4	Paraguay	64,5	Australia	37,5	Nigeria	883,1
5	Gr.Bretaña	59,2	EE.UU.	33,5	Rusia	478,5
6	Brasil	48,2	Chile	17,8	Paraguay	292,1
7	Nigeria	41,8	Brasil	17,5	Noruega	282,2
8	Holanda	38,9	Aruba	13,8	Catar	165,4
9	Alemania	30,6	Georgia	11,7	Australia	84,6
10	Australia	25,1	Francia	8,7	Arabia Saudita	78,0
11	Venezuela	21,9	Uruguay	8,1	Guinea Ecuatorial	71,3
12	Costa de Marfil	21,7	China	7,2	Portugal	69,9
13	Rep. Sudáfrica	20,5	Italia	6,3	Colombia	58,5
14	Uruguay	20,3	Bolivia	4,3	España	45,8
15	Suecia	19,3	Alemania	4,2	Alemania	39,7
16	Argelia	18,5	Congo	3,7	Francia	35,0
17	Canadá	18,4	Venezuela	3,1	Singapur	23,6
18	Chile	14,3	Canadá	2,2	Brasil	23,2
19	Portugal	10,2	EAU	2,0	India	18,1
20	Libia	9,9	Ucrania	1,7	EAU	17,9
21	Islas Antillas	8,5	Egipto	1,7	RSA	14,1
22	Francia	8,0	Bélgica	1,1	China	13,9

23	Arabia Saudita	7,8	Ghana	1,1	República de Corea	11,2
24	España	7,8	Islas Antillas	1,0	Suecia	7,0
25	Bulgaria	7,4	España	1,0	Bélgica	6,1
26	Bélgica	7,1	Gran Bretaña	0,8	Finlandia	5,5
27	Angola	5,8	Letonia	0,7	Islas Antillas	4,8
28	Ecuador	5,6	Malasia	0,5	Venezuela	3,3
29	Colombia	4,5	Grecia	0,2	Italia	3,2
30	Rusia	2,5	P. Bajos	0,2	Canadá	3,0

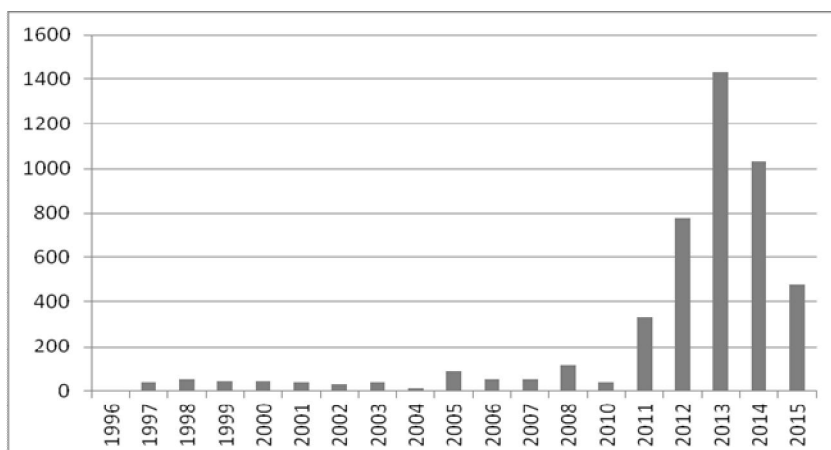
Fuente: elaborado por la autora en base de datos del Banco Mundial.
http://wits.worldbank.org/CountryProfile/en/Country/ARG/StartYear/1991/EndYear/1995/TradeFlow/Import/Indicator/MPRT-TRD-VL/Partner/ALL/Product/27-27_Fuels#

Los datos estadísticos revelan que Rusia aumentó drásticamente (seis veces) sus suministros de combustible al mercado de Argentina en 1997. A continuación, los volúmenes del combustible exportado fueron relativamente estables, y en 2011, 2012 y 2013 sobrevinieron otros tres saltos bruscos más (ver Gráfica 2). A nuestro entender, ello se debió, en primer lugar, a que a mediados de la década del 90 Argentina se transformó de país autosuficiente en combustible, en importador de recursos energéticos, como consecuencia de la reducción de las reservas nacionales de combustibles fósiles [7].

Es indudable que un aporte considerable en las relaciones comerciales ruso-argentinas hizo la “crisis ucraniana” y el embargo de Rusia, que sobrevino a continuación, a las importaciones de víveres desde EE.UU., Canadá, la UE, Australia y Noruega. Examinemos gradualmente el efecto ejercido por el embargo por Rusia de alimentos a las importaciones de víveres argentinos.

Gráfico 2

Suministros de combustible ruso a Argentina
(millones de dólares)



Fuente: elaborado por la autora en base de las estadísticas del Banco Mundial.

http://wits.worldbank.org/CountryProfile/en/Country/ARG/StartYear/1991/EndYear/1995/TradeFlow/Import/Indicator/MPRT-TRD-VL/Partner/ALL/Product/27-27_Fuels#

Según el balance de 2014 (el primero de las sanciones), las exportaciones de víveres argentinos al mercado de Rusia crecieron un 11%, en comparación con 2013 (ver Cuadro 2), lo que situó a Rusia en el cuarto lugar entre los importadores de alimentos argentinos. Además, nuestro país ocupó posiciones líderes en la importación desde Argentina de carne de vacuno, carne de caballo, quesos, y mandarinas. Rusia se ubicó en el segundo lugar en el mundo en las importaciones desde Argentina de cacahuete, manzanas y peras, en el tercer lugar en las importaciones de limones y uvas, en el cuarto, de carne de

ave. Y se situó dentro de la primera decena de importadores líderes de pescado, de naranjas y de productos lácteos [8].

Sin embargo, la situación cambió en 2015, pues el volumen de las importaciones rusas de alimentos argentinos cayó por debajo del nivel anterior a las sanciones. Ello se puede explicar por los resultados de la política, aplicada activamente, de sustitución de las importaciones y además por la devaluación del rublo (y esto fue al parecer lo principal), como consecuencia de

Cuadro 2

Importaciones rusas de alimentos desde Argentina
(millones de dólares)

	2013	2014	2015
Carne y productos cárnicos	190,6	263,8	156,4
Pescados y mariscos	23,5	36,1	21,0
Productos lácteos	120,6	177,0	75,5
Tubérculos	2,9	6,6	5,3
Frutas y nueces	251,8	196,4	165,7
Café	1,7	1,9	1,7
Cereales	0,7	0,2	0,2
Harina	0,0	0,0	0,0
Aceitunas	77,6	62,2	88,7
Aceites y grasas	0,9	1,3	5,2
Azúcar y artículos de confitería	0,7	6,8	0,4
Cacao	0,0	0,0	0,3
Legumbres envasadas	5,7	5,3	7,2
Otras conservas	0,5	0,3	0,2
Bebidas	21,4	14,7	8,3
Total	698,6	772,7	536,2

Fuente: elaborado por la autora en base de datos de UnComtrade, <http://comtrade.un.org/data/>

la caída de los precios del petróleo, lo que disminuyó la capacidad adquisitiva de la población rusa y afectó sensiblemente la capacidad competitiva de las mercancías argentinas en el mercado ruso.

Valga subrayar que, las dificultades surgidas no alteraron la decisión de Moscú y de Buenos Aires de ahondar la cooperación en el marco de la asociación estratégica integral. En septiembre de 2016, en una reunión de los presidentes de Rusia y de Argentina, durante la Cumbre del G-20 en China, Vladímir Putin destacó que, “confiamos en un incremento de los suministros de alimentos desde Argentina” [9]. Mauricio Macri aseguró, por su parte, al líder ruso que su país cuenta con un enorme potencial agrícola (según fuentes periciales existentes, Argentina, con una población de un poco más de 40 millones de habitantes es capaz de “alimentar” hasta unos 400 millones) [10] y desea aprovechar el mercado ruso para ensanchar su potencial exportador en esta rama [11]. El escollo principal para la plasmación de este objetivo lo constituye el hecho de que, las normas fitosanitarias rusas son muy rigurosas, lo que cierra el camino a nuestro mercado a una parte de los productores argentinos de alimentos [12].

Entonces, el comercio actual ruso-argentino se caracteriza por:

- el creciente saldo negativo para Rusia en el intercambio comercial. En el período desde 1995 a 2015, el saldo negativo acumulado para Rusia de la balanza comercial superó los US\$7.500 millones. El crecimiento del desequilibrio en el comercio mutuo se explica por las grandes compras en Argentina de alimentos;
- por los volúmenes considerablemente crecidos a partir de 1995 hasta 2008 de suministros rusos (desde US\$28 millones

hasta US\$740 millones), incluyendo artículos elaborados. Además, se ha observado una disminución de las exportaciones en los años de crisis de 2009 y 2010, y después de 2012;

- una nomenclatura restringida de suministros de mercancías rusas. Valga destacar que en 1995 el porcentaje sumado de combustible y de fertilizantes fue de un 45%, en 2005 de un 88% y en 2015 de un 61%;

- la preeminencia en la estructura de las importaciones rusas desde Argentina de bienes agrícolas y de alimentos (frutas frescas, aceite vegetal, carne de vacuno, vinos, pescado, jugos, tabaco y otros). Su cuota en 2015 fue de un 91%.

Argentina y Rusia, a pesar de más de un siglo de historia de sus relaciones diplomáticas se encuentran solo al comienzo de la vía con destino al logro del beneficio máximo de la cooperación comercial en las distintas ramas de la economía. Los convenios y acontecimientos de los últimos años abren posibilidades promisorias para intensificar la interacción. Y la realización de estas posibilidades servirá para catapultar las relaciones comerciales bilaterales hasta un nivel nuevo y más elevado, y ayudará a Rusia y a Argentina a ocupar un lugar digno en el listado de sus socios económicos más importantes.

Bibliografía References Библиография

1. Яковлев П.П., Аргентина: тенденции развития и сотрудничества с Россией. М.: ИЛА РАН, 2005. – 83 с. [Yakovlev P.P. Argentina: tendentsii razvitiya y sotrudnichestva s Rossiey. [Argentina: development tendencies and cooperation with Russia. Moscow, ILA RAN, 2005. – 83 p. (In Russ.)].

2. Россия и Аргентина на траектории взаимного сближения (К 130-летию российско-аргентинских дипломатических отношений). М.: ИЛА РАН, 2015. – 130 с. [Rossiya y Argentina na trayektorii vzaimnogo sblizheniya (K 130-letiyu rossiysko-argentinskij otnosheniy. [Russia and Argentina on the way to mutual rapprochement (the 130th anniversary of the

Russian-Argentine diplomatic relations). Moscow, ILA RAN, 2015. – 130 p. (In Russ).

3. Железняк А.А., Кондратьева Е.А., Нутенко Л.Я., Холодков Н.Н. Наш деловой партнер – Аргентина. М.: Информационный центр «Коринф» при в/о «Росвнешторг», 1993. – 64 с. [Zhelezniyak A.A., Kondratieva E.A., Nutenko L. Ya., Jolodkov N.N. Nash delovoy partnerior-Argentina. [Our trade partner – Argentina. Moscow, Korinf, 1993. – 64 p., (In Russ.)].

4. Яковлева Н.М. “Россия и Аргентина на вираже взаимного притяжения”. *Латинская Америка*. М.: ИЛА РАН, 2015, №12 с. 50-59 [Yakovleva N.M. “Russia and Argentina at the Turn of Mutual Attration”. *Latinskaya Amerika*. Moscow, ILA RAN, 2012, No 12, pp. 50-59 (In Russ.)].

5. Официальные сетевые ресурсы Президента России. [Ofitsialnye setevye resursy Prezidenta Rossii [Official web resources of the President of Russia. (In Russ.) Available at: <http://kremlin.ru/catalog/keywords/125/events/15256> (accessed 09.09.2016).

6. Pingalli P. Westernization of Asian Diets and the transformation of food systems: Implication for research and policy. *Food Policy*, No. 32(3), June 2007, pp. 281-298 .

7. Quiroga A. “En 2011, Argentina consumirá más gas y petróleo del que produce”. *Clarín*, 05.06.11. Available at: http://www.ieco.clarin.com/economia/Argentina-consumira-gas-petroleo-produce_0_493750851.html (accessed 17.08.2016).

8. Por las sanciones comerciales a Rusia, Argentina aumentó los envíos de alimentos a ese destino. *iProfesional*, 29.01.2015. Available at: <http://www.iprofesional.com/notas/205159-Por-las-sanciones-comerciales-a-Rusia-Argentina-aument-los-envos-de-alimentos-a-ese-destino> (accessed 18.08.2016).

9. Dinatale M. “Macri y Putin y otros líderes mundiales”. *La Nación*. Buenos Aires, Lunes, 05 de Septiembre de 2016.

10. Яковлев П.П. “Экономика Латинской Америки в эпицентре «идеального шторма»”// *Перспективы*, 01.08.2016. [Yakovlev P.P. “Ekonomika Latinskoj Ameriki v epizentre “idealnogo shtorma”. [“The economy of Latin America in the midst of a “perfect storm”. *Perspektivy*. 01.08.2016. (In Russ.)]. Available at: http://www.perspektivy.info/oykumena/amerika/ekonomika_latinskoj_ameriki_v_epicentre_idealnogo_shtorma_2016-08-01.htm (accessed 17.08.2016)

11. Sitio Oficial de Casa Rosada. Available at: <http://www.casariosada.gob.ar/slider-principal/37220-el-presidente-mauricio-macri-se-reunio-con-su-par-de-rusia-vladimir-putin> (accessed 17.09.2016).

12. Dinatale M. “Los detalles de la reunión entre el viaje de Macri a China: mucho más que una cumbre del G20”. *La Nación*. Miércoles, 07 de Septiembre de 2016.